

МИНОБРНАУКИ РОССИИ



Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Российский государственный гуманитарный университет»
(ФГБОУ ВО «РГГУ»)

РОССИЙСКО-ИТАЛЬЯНСКИЙ УЧЕБНО-НАУЧНЫЙ ЦЕНТР

РАННЯЯ ИТАЛЬЯНСКАЯ ПОЭЗИЯ

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

по направлению подготовки № 45.04.01 – «Филология»

*Направленность: «Межкультурная коммуникация: язык, история и литература России и
Италии»*

Уровень высшего образования: магистратура

Форма обучения: очная

РПД адаптирована для лиц
с ограниченными возможностями
здоровья и инвалидов

Москва 2024

Ранняя итальянская поэзия
Рабочая программа дисциплины

Составитель:

д.филол.н., доц., профессор Российско-итальянского учебно-научного центра РГГУ
А.В. Топорова

УТВЕРЖДЕНО

Протокол заседания Российско-итальянского
учебно-научного Центра
№ 4 от 07.02.2024

ОГЛАВЛЕНИЕ

1. Пояснительная записка.....	4
1.1. Цель и задачи дисциплины.....	4
1.2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций.....	4
1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы.....	5
2. Структура дисциплины.....	6
3. Содержание дисциплины.....	6
4. Образовательные технологии.....	12
5. Оценка планируемых результатов обучения.....	13
5.1. Система оценивания.....	13
5.2. Критерии выставления оценки по дисциплине.....	13
5.3. Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине.....	14
6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины.....	16
6.1. Список источников и литературы.....	16
6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет».....	17
6.3. Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы.....	17
7. Материально-техническое обеспечение дисциплины.....	17
8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов.....	17
9. Методические материалы.....	19
9.1. План семинарских занятий.....	19
9.2. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины.....	27
Приложение 1. Аннотация рабочей программы дисциплины.....	28

1. 1. Пояснительная записка

1.1. Цель и задачи дисциплины

Цель дисциплины: сформировать навыки изучения итальянской поэзии первого столетия ее существования (30ые гг. XIII в. – 30ые гг. XIV в.), времени ее становления и особенно быстрого и динамичного развития; а также формирование и углубление научной базы написания квалификационных магистерских сочинений.

Задачи дисциплины:

- ознакомить магистрантов с основными закономерностями, определявшими эволюцию ранней итальянской лирики в ее единстве и непрерывности;
- изучить корпус наиболее репрезентативных текстов в каждом поэтическом направлении;
- ознакомить магистрантов с основными научными исследованиями (отечественными и зарубежными) по истории ранней итальянской поэзии;
- сформировать навыки чтения аутентичных текстов и их литературного анализа; навыки составления библиографии; навыки написания рефератов и проведения локальных научных исследований.

1.2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

Компетенция	Индикаторы достижения компетенций	Результаты обучения
ПК-1. Владеет навыками самостоятельного проведения научных исследований в области системы языка и основных закономерностей функционирования литературы в синхроническом и диахроническом аспектах в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации, а также способен вести просветительскую работу по результатам своих исследований	ПК-1.1 Демонстрирует знание системы языка и основных закономерностей функционирования литературы в синхроническом и диахроническом аспектах в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации	Знать: основные этапы развития русского и изучаемого иностранного языка, отечественной и зарубежной литературы, периодизацию, основные закономерности развития и эволюции. Уметь: выделять основные черты художественного и фольклорного текста, его языковые и стилистические особенности; определять принадлежность текста к той или иной историко-культурной эпохе; использовать свои знания в области языкознания и литературоведения в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации. Владеть: понятийным аппаратом теоретической и исторической поэтики; навыками самостоятельного проведения научных исследований в области языкознания и литературоведения, а также использования их в письменной, устной и виртуальной коммуникации.

	<p>ПК-1.2. Способен проводить исследования в области теории языка, истории языка, теории литературы, истории отечественной и зарубежной литературы; истории литературной критики</p>	<p>Знать: основные положения и концепции в области теории языка, истории языка, теории литературы, истории отечественной и зарубежной литературы; истории литературной критики, различных литературных и фольклорных жанров; основную литературоведческую и лингвистическую терминологию. Уметь: соотносить теоретические знания в области языкознания и литературоведения с конкретным языковым и литературным материалом, давать историко-литературную и языковую интерпретацию прочитанного текста, определять жанровую и языковую специфику литературного явления. Владеть: практическим опытом применения литературоведческих и лингвистических концепций к анализу литературных, литературно-критических и фольклорных текстов, опытом библиографического разыскания и описания.</p>
	<p>ПК-1.3 Способен решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-коммуникационных технологий и с учетом основных требований информационной безопасности</p>	<p>Знать: основные требования информационной безопасности. Уметь: решать задачи по поиску источников и научной литературы. Владеть: навыками поиска научной литературы и составления списка источников и литературы для научной работы.</p>

1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Ранняя итальянская поэзия» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений блока дисциплин учебного плана магистерской программы «Межкультурная коммуникация: язык, история и литература России и Италии» по направлению 45.04.01 Филология. Обучение проводится Российско-итальянским учебно-научным Центром РГГУ.

Для освоения дисциплины необходимы знания, умения и владения, сформированные в ходе изучения дисциплин «Историческая грамматика итальянского языка», «История культуры Италии Средних веков и Возрождения», «Данте как энциклопедия средневековой жизни»

В результате освоения дисциплины формируются знания, умения и владения, необходимые для изучения дисциплин «Итальянская литература Чинквеченто».

2. Структура дисциплины

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 3 з.е., 114 академических часов.

Структура дисциплины для очной формы обучения

Объем дисциплины в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении учебных занятий:

Семестр	Тип учебных занятий	Количество часов
III	Лекции	12
III	Семинары	18
Всего:		30

Объем дисциплины (модуля) в форме самостоятельной работы обучающихся составляет 84 академических часа.

3. Содержание дисциплины

Дисциплина посвящена первому столетию существования итальянской поэзии (30ые гг. XIII в. – 30ые гг. XIV в.), времени ее становления и особенно быстрого и динамичного развития (впоследствии темп ее развития существенно замедлится и те или иные влияния будут преодолеваются медленно и долго). Нижняя граница этого периода определяется появлением стихов на вольгаре (на народном языке в отличие от господствовавшей латыни) сицилийских поэтов. И хотя были примеры стихов на итальянском и раньше (например, «Гимн брату Солнцу» Франциска Ассизского, отдельные образцы религиозных гимнов или народных песен, исполнявшихся жонглерами), но только начиная с сицилийцев итальянский окончательно утвердился как основной язык, на котором сочинялись стихи. Верхняя граница совпадает с завершением творчества «поздних» поэтов, принадлежащих к школам и направлениям начального периода, к этому времени уже сошедших на нет (Пьераччо Тедалди, Чино да Пистойя, Фольгоре да Сан Джеминьяно). Создание «Божественной комедии» (она была окончена в 1321 г.) подвело черту под целым этапом развития итальянской поэзии, как ее больших, так и малых форм, но затухание прежней традиции длилось еще некоторое время.

Итальянская поэзия – и литература в целом – возникла позже литературы на других европейских языках, прежде всего, в силу господствующего влияния латыни, которая оставалась живым языком, языком обиходным и литературным одновременно. Однако, когда народный язык стал использоваться в литературных целях, сила роста была такова, что всего лишь через несколько десятилетий после своего возникновения итальянская

лирика не только обрела неповторимый облик, но и стала недостижимым эталоном для поэтических традиций других европейских литератур.

Возникла итальянская поэзия на Сицилии и континентальном юге, затем постепенно распространялась на север – в Тоскану, Эмилию-Романью, Умбрию. На самом же севере Италии преобладали большие поэтические формы – морально-дидактические поэмы в Венето и Ломбардии, а также франко-венетские лиро-эпические песни, создававшиеся по совершенно иным канонам.

Применительно к ранней итальянской лирике можно выделить два этапа: первый – когда осваивалась, усваивалась, ассимилировалась провансальская куртуазная традиция, второй – когда эта традиция видоизменялась, с ней вступали в полемику или избирали в противовес ей другие направления развития. Европейская лирика зародилась в Провансе, и долгое время творчество трубадуров оставалось эталоном поэзии, образцом для подражания. Труверы, миннезингеры и все писавшие любовные стихи обращались к их опыту и ориентировались на него. Не избежали этой участи и первые итальянские поэты, перенявшие от своих заальпийских соседей правила куртуазного сочинительства.

Тема 1. Сицилийская поэзия. Истоки итальянской поэзии. Провансальская поэзия как источник тем, мотивов, образов, художественных приемов. Арабское влияние. Фольклор. Латинская средневековая поэзия. Вопрос о языке. Первые памятники на вольгаре.

Стихи трубадуров были своего рода практическим пособием по изучению манеры писать о любви, неисчерпаемым источником тем, мотивов, образов и приемов. Наряду с ними существовали и теоретические трактаты на тему куртуазной любви и способов ее описания. Одним из наиболее известных «любовных учебников» такого рода является трактат «О любви», написанный в 80-е гг. XII в. Андреем Капелланом. В трех частях этого трактата повествуется о том, как добиться любви, как ее сохранить и как ее избежать, т.е. сначала во всех подробностях излагается теория куртуазной любви, а затем эта любовь и ее объект, женщина, осуждаются. Такое сосуществование противоположных точек зрения в рамках одного произведения весьма показательно. С одной стороны, оно отражает наличие в средневековом сознании и искусстве двух полярных тенденций – восхваления и поношения женщины и, соответственно, любви к ней. С другой стороны, здесь, пока еще эксплицитно, намечается конфликт между куртуазной и христианской любовью.

Относительно манеры письма существовали вполне определенные указания и правила, зафиксированные в многочисленных поэтиках, среди которых особой популярностью пользовались сочинения Бонкомпаньо да Синья и Гальфрида Винсальвского. В них проводилась четкая граница между высоким и низким стилями, каждому из которых предписывались свои темы и приемы (отголоски этого деления встречается и в трактате Данте «О народном красноречии»). Но в средневековой поэтике высокий и низкий стили, или трагический и комический, как их еще называли, были не только полярно разведены, но и взаимосвязаны, что мы в полной мере наблюдаем в ранней итальянской лирике.

Культурно-историческая обстановка при дворе Фридриха II. Личность Фридриха II, его политические, экономические, культурные инициативы. Создание поэтической школы как завершающий этап императорских реформ. Своеобразие сицилийской лирики. Сходство и различия с провансальской поэтической традицией. Арабские и фольклорные влияния. Новаторство Якопо да Лентини. Образ ангелоподобной донны. Световые образы. Трансформация провансальского мотива благородного сердца. Спиритуализация любви. Ученая линия сицилийской лирики (Пьер делла Винья, Гвидо делле Колонне, Ринальдо д'Аквино). Народная линия сицилийской лирики (Джакомино Пульезе, Одо делле Колонне).

В целом сицилийская поэзия подражательна. Придворные поэты Фридриха II, имевшие целью прославить стихами своего покровителя, обратились к хорошо разработанной и престижной манере письма – куртуазной провансальской лирике. И хотя они овладели этой традицией не в полном объеме, а в редуцированном, упрощенном виде, не достигнув той сложности и изощренности, которая отличала ее создателей, тем не менее, основное они восприняли и вполне удачно перенесли на новую почву – в другие культурно-исторические условия и в другой язык, ранее не приспособленный для таких задач. Но уже в лоне этой подражательной традиции зародилась тяга к новому и самостоятельному (особую роль сыграл здесь Якопо да Лентини) как в области открытия новых смыслов (вопросы феноменологии любви, ангелизация донны, ее светоносность как атрибут причастности к небесному), так и в области формы (отказ от музыки и связанное с этим изменение в структуре станцы; расшатывание жанра канцоны и появление канцонетты; изобретение сонета).

«Rosa fresca aulentissima» Чело д'Алькамо. Проблема авторства. Жанровая специфика: народный – литературный жанр? Структура диалога молодого человека и

девушки; принцип зеркального отражения реплик и стилей. Соединение высокого и низкого; слово и его контекст. Трансформация куртуазного идеала.

Традиционно относимый к сицилийской лирике контрасто Чело д'Алькамо может рассматриваться как пародия на нее, как ее комическое осмысление, позволяющее увидеть более широкую перспективу. По своим тематическим и стилистическим характеристикам это произведение примыкает к итальянской комической традиции, точнее, предваряет ее, являясь ее первым образцом.

Тема 2. Религиозная лирика. Религиозные движения в XIII-XIV вв. Иоахим Флорский. Ереси. Франциск Ассизский. «Гимн брату Солнцу» как первый памятник религиозной поэзии на вольгаре. Жанр лауды: происхождение, специфика, разновидности; переход от литургической поэзии к народной и затем к авторской. Лауды Якопоне да Тоди. Антитетичность как основной принцип мировоззрения и поэтики Якопоне. Жанр прения души и тела: традиция и новаторство. Мистическая поэзия Якопоне. Связь религиозной и любовной лирики. Средневековые лаударии.

В творчестве Якопоне да Тоди неприятие куртуазной лирической традиции продиктовано стремлением описать истинные, а не вымышленные, фальшивые чувства, поэтому основные куртуазные понятия, и прежде всего любовь, трактуются принципиально иначе; взамен куртуазной системы ценностей выдвигается христианская, в корне противоположная ей, что Якопоне не упускает случая подчеркнуть. Не будучи связан с высокой манерой письма, он был последователен в своем поэтическом опыте, не поддаваясь соблазнам трагического стиля, которым воспевались ложные, с его точки зрения, понятия.

Тема 3. Лирика Гвиттоне д'Ареццо. Неоднородность сицилийско-тоscanской лирики : подражатели сицилийской традиции (Бонаджунта да Лукка, Компьюта Донцелла, Нери деи Висдомини, Чоло де ла Барба); Гвиттоне д'Ареццо; гвиттонианцы (Мео Аббраччавакка, Пануччо дель Баньо, Монте Андреа, Данте да Майяно). Роль Гвиттоне . Несправедливая оценка Данте личности и поэтического творчества Гвиттоне. Стремление Гвиттоне реформировать предшествующую поэтическую традицию. «Возврат» и углубление провансальской манеры сочинять стихи. Эксперименты Гвиттоне в области содержания и формы. Перелом в мировоззрении и манере письма. Творчество «брата Гвиттоне». Сопоставление Гвиттоне с Якопоне да Тоди. «Проповеднический» стиль Гвиттоне.

Гвиттоне д'Ареццо идет еще дальше своих предшественников по пути освоения стилистических особенностей и приемов провансальской лирики: то, что сицилийским поэтам казалось слишком сложным, его, наоборот, привлекает, он охотно экспериментирует со словом и рифмой, стремясь превзойти в этом самих трубадуров. Эти упражнения способствовали развитию итальянского поэтического языка, который становился все более гибким и податливым для разно рода стилистических опытов. Гвиттоне вместе с тем ощущал, что время безусловного авторитета провансальской лирики уже прошло и в некоторых его куртуазных стихах появляется легкая ирония, отмечающая «неподлинность» его преклонения перед провансальскими образцами. В своем позднем творчестве он вообще решительно отказывается от прежних литературных увлечений и пытается перейти к новой манере сочинять, что удается ему лишь отчасти. Куртуазной системе ценностей он противопоставляет христианскую, но освободиться от усложненного и вычурного языка не может и лишь старается найти оправдание и объяснение тому, что тем же стилем он пишет и религиозные или морально-назидательные стихи.

Тема 4. Поэзия нового сладостного стиля. Специфика новой школы, ее состав; осознание поэтического единства. Феноменология любви. Новый статус донны. «Сладостность» стиля. Лирика Гвидо Гвиниццелли. От подражания Гвиттоне к обретению самостоятельности. Поэтическая полемика относительно стиля с Бонаджунтой да Лукка. Световые метафоры Гвиниццелли, метафизика света в поэтических образах. Ангелизация донны. «Естественно-научные» метафоры. Гвидо Кавальканти. Драматичность его лирики: любовная ситуация как душевная драма лирического героя. Интеллектуализм. Канцона «Donna me prega» - философско-поэтический манифест Кавальканти. Данте Алигьери. Лирика «Новой жизни». Природа любви и ее воздействие на любящего. Онтологический характер любви; любовь как стремление к спасению и вечной истине. Малые стильновисты: Чино да Пистойя, Дино Фрескобальди, Лапо Джанни, Джанни Альфани.

Лирика нового сладостного стиля знаменует собой решительное изменение отношения к куртуазной традиции. Впервые происходит прорыв на качественно новый уровень: самостоятельность и неповторимость стихов возобладала над той подражательностью, которую можно усмотреть в использовании хорошо знакомых и уже успевших стать стершимися топосов и приемов. Прежние элементы используются поэтами нового сладостного стиля как строительный материал для создания принципиально новой конструкции. Своего непосредственного предшественника

Гвигтоне д'Ареццо поэты-стильновисты решительно отвергают, не признавая даже его очевидных литературных достоинств. Что же касается традиционной куртуазной концепции любви, то они ее не просто углубляют, но и преобразуют, придавая возвышенной любви к донне метафизический характер и, тем самым, разрешая давно назревшее противоречие между любовью куртуазной и христианской. Для нового содержания создается новый поэтический язык, в основе которого лежит не «плетение словес», а прозрачность, музыкальность и возвышенная ясность.

Тема 5. Комическая поэзия. Влияние латинской комической традиции, связь с антифеминистической литературой. Специфика итальянской комической поэзии: пародирование господствующего высокого стиля. Рустико ди Филиппо: гротеск, обценные элементы, предельно сниженный стиль. Чекко Анджольери: пародия, ирония, шутка, автобиографизм, смешение высокого и низкого, гиперболы. Беккина как анти-Беатриче. Тема нищеты и «меланхолии». Мео деи Толомеи: «антиродственная» тематика. Антистильновизм Файтинелли. Политическая лирика как выход за пределы условной поэзии (Файтинелли, Тедалди).

Комические поэты избирают особый способ полемики с куртуазной традицией. Они сознательно отказываются от высокого, идеального, метафизического (не проводя различия между лирикой нового сладостного стиля и предшествующей ей куртуазной традицией) и ориентируются на низкое – идеологически, тематически и стилистически. Нередко в качестве средства полемики они используют пародию, идя в этом по стопам Чело д'Алькамо.

Поэзия Фольгоре да Сан Джиминьяно как синтез высокого и низкого стилей. Особое место его поэтических циклов: «Венка месяцев», «Венка недели» и «Сонетов на вооружение рыцаря». Главное новшество его лирики – перенесение высокого рыцарского или просто аристократического идеала в муниципальную среду и, как следствие, трансформация самого идеала в соответствии со вкусами и устремлениями его носителей. Жанр «пожеланий», восходящий к провансальскому плазеру. Принципиальная материальность «пожеланий» Фольгоре. Установка на игру в прекрасную жизнь. Вневременность и внепространственность поэтического мира Фольгоре, мира мечты, сновидения. Сочетание «сладостности» и приземленности стиля. Ченне далла Китарра: неудачная пародия на Фольгоре.

«Божественная комедия» Данте как уникальный синтез предшествующих поэтических традиций. Анализ различных компонентов стиля «Комедии»: высокого,

трагического, среднего, комического. Заимствования, аллюзии, пародия. Подведение итога поэтической традиции ранней итальянской лирики.

Стильновисты, комические поэты и Якопоне да Тоди писали почти одновременно, т.е. очевидность реформирования куртуазной традиции или отказа от нее была столь очевидной и назревшей, что открылось сразу три разных пути ее преобразования и преодоления. Синтез этих направлений и опытов произошел в произведении другого масштаба и другого жанра – в «Божественной комедии» Данте, подводящей итог развитию итальянской поэзии на раннем этапе ее существования. Что касается собственно лирической традиции, то ее продолжателем и преобразователем стал Франческо Петрарка, очень многое усвоивший из поэтического наследия своих предшественников, но включивший это в новую систему координат, в иначе организованное поэтическое пространство. Именно через лирику Петрарки его многочисленные ценители, последователи и подражатели в разных странах и в разные эпохи восприняли то поэтическое богатство, которое было накоплено ранними итальянскими поэтами.

4. Образовательные технологии

Образовательные и информационные технологии курса «Ранняя итальянская поэзия» направлены на реализацию компетентностного подхода. Акцент делается на активизацию самостоятельной работы студентов, поэтому наряду с традиционными формами (лекции и семинары) используются инновационные образовательные технологии, активные и интерактивные формы работы, а именно:

- развернутая беседа на основании плана, предложенного преподавателем;
- заслушивание и обсуждение докладов обучающихся;
- комментированное чтение и анализ литературных произведений рассматриваемого периода;
- семинар-коллоквиум;
- семинар-дискуссия (круглый стол).

Для организации учебного процесса может быть использовано электронное обучение и (или) дистанционные образовательные технологии:

- видео-лекции;
- онлайн-лекции в режиме реального времени;
- электронные учебники, учебные пособия, научные издания в электронном виде и доступ к иным электронным образовательным ресурсам;

- системы для электронного тестирования;
- консультации с использованием телекоммуникационных средств.

5. Оценка планируемых результатов обучения

5.1. Система оценивания

В течение семестра магистрант должен написать не менее **двух контрольных работ**, активно **участвовать в семинарах**, сделать **доклад или участвовать в дискуссии**. Промежуточная контрольная работа (или ответы при устных опросах) оценивается в 1-15 баллов, итоговая – в 1-50 баллов; работа в семинарах, доклады, участие в дискуссиях, – 5-15 баллов; доклад – 10-20 баллов.

Для прохождения экзамена необходимо набрать не менее 50 баллов в результате суммирования баллов, полученных при текущем контроле и промежуточной аттестации.

Полученный совокупный результат конвертируется в традиционную шкалу оценок и в шкалу оценок Европейской системы переноса и накопления кредитов (European Credit Transfer System; далее – ECTS) в соответствии с таблицей:

100-балльная шкала	Традиционная шкала		Шкала ECTS
95 – 100	отлично	зачтено	A
83 – 94			B
68 – 82	хорошо		C
56 – 67	удовлетворительно		D
50 – 55			E
20 – 49	Неудовлетворительно	не зачтено	FX
0 – 19			F

5.2. Критерии выставления оценки по дисциплине

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
100-83/ A,B	отлично/ зачтено	<p>Выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил теоретический и практический материал, может продемонстрировать это на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся исчерпывающе и логически стройно излагает учебный материал, умеет увязывать теорию с практикой, справляется с решением задач профессиональной направленности высокого уровня сложности, правильно обосновывает принятые решения.</p> <p>Свободно ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «высокий».</p>

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
82-68/ C	хорошо/ зачтено	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает теоретический и практический материал, грамотно и по существу излагает его на занятиях и в ходе промежуточной аттестации, не допуская существенных неточностей. Обучающийся правильно применяет теоретические положения при решении практических задач профессиональной направленности разного уровня сложности, владеет необходимыми для этого навыками и приёмами. Достаточно хорошо ориентируется в учебной и профессиональной литературе. Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации. Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «хороший».</p>
67-50/ D,E	удовлетво- рительно/ зачтено	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает отдельные ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации. Обучающийся испытывает определённые затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, владеет необходимыми для этого базовыми навыками и приёмами. Демонстрирует достаточный уровень знания учебной литературы по дисциплине. Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации. Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «достаточный».</p>
49-0/ F,FX	неудовлет- ворительно/ не зачтено	<p>Выставляется обучающемуся, если он не знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает грубые ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации. Обучающийся испытывает серьёзные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приёмами. Демонстрирует фрагментарные знания учебной литературы по дисциплине. Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации. Компетенции на уровне «достаточный», закреплённые за дисциплиной, не сформированы.</p>

5.3. Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Примерные темы докладов (ПК-1)

1. Традиция и новаторство в ранней итальянской лирике.
2. Богословские и естественно-научные компоненты в сицилийской поэзии и в лирике нового сладостного стиля.
3. Поэтика Гвигтоне д'Ареццо.
4. Эволюция образа донны в ранней итальянской лирике.
5. Функции комической поэзии и ее место среди школ ранней итальянской лирики.

6. Философско-богословские корни лирики нового сладостного стиля.
7. Понятие школы в ранней итальянской поэзии.
8. Драматические элементы в ранней итальянской лирике.

Контрольные вопросы (ПК-1)

1. Как повлияла культурная среда при дворе Фридриха II на формирование сицилийской лирики?
2. Какие особенности провансальской лирики не были усвоены сицилийскими поэтами? Почему?
3. В чем заключается принципиальное отличие сицилийской лирики от провансальской?
4. Чем объясняется тематическая редукция в сицилийской лирике?
5. Какова система жанров сицилийской лирики?
6. Как трактуются вопросы стиля в средневековых поэтиках?
7. Почему контрасто можно считать первым произведением комического стиля в итальянской поэзии?
8. Какова специфика и эволюция жанра лауды?
9. Почему сборник стихов Якопоне да Тоди называют "личным лаударием"?
10. В чем заключается специфика и функции драматических лауд?
11. Какова эволюция поэтического творчества Гвиттоне?
12. Каковы причины необъективного отношения Данте к Гвиттоне?
13. Какова эволюция представлений о любви от сицилийской поэзии до лирики нового сладостного стиля?
14. В чем заключается и чем объясняется принципиальное новаторство лирики нового сладостного стиля?
15. Какие течения можно выделить внутри поэзии нового сладостного стиля?
16. Каковы основные характеристики комического стиля в средневековых поэтиках?
17. Каковы художественные способы выражения комизма в поэзии Рустико ди Филиппо и Чекко Анджольери?
18. Как соотносятся высокий и низкий (комический) стили в поэзии Фольгоре да Сан-Джиминьяно?
19. В чем сходство поэтического опыта Фольгоре и Данте?
20. Почему Данте назвал свою поэму комедией?

21. Как функционируют разные стили в художественном пространстве "Божественной комедии"?

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1. Список источников и литературы

Источники

Алигьери Данте. Новая жизнь / Данте Алигьери; переводчик М. И. Ливеровская. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 111 с. — (Памятники литературы). — ISBN 978-5-534-10472-1. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/456668>

Данте Алигьери. Божественная комедия. Ад / Алигьери Данте ; пер. И комментарии Г. Д. Муравьевой - М.: Пробел-2000, 2021. - 608 с.

Основная литература

Аничков, Е.В. Итальянская литература / Е.В. Аничков. — Санкт-Петербург : Лань, 2017. — 21 с. — ISBN 978-5-507-43322-3. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/95892>. — Режим доступа: для авториз. пользователей.

Овett, А. Итальянская литература / А. Овett ; переводчик С. И. Соболевский. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 321 с. — (Антология мысли). — ISBN 978-5-534-09650-7. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/428281>

Топорова А.В. Данте Алигьери. Учеб. пособие для студентов гуманитарных вузов / А.В. Топорова. - М. : РГГУ, 2022. - 146 с.

Дополнительная литература

Перетятыкин, Г.Ф. Данте, Гегель и «метафизика света» / Г.Ф. Перетятыкин // Научные ведомости Белгородского государственного университета. Серия: Философия. Социология. Право. — 2011. — № 20. — С. 5-15. — ISSN 2075-4566. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/journal/issue/288836>. — Режим доступа: для авториз. пользователей.

Якушкина, Т.В. Придворная поэзия в Италии XV века и петраркистская традиция / Т.В. Якушкина // Историческая поэтика жанра. — 2007. — № 2. — С. 110-123. — ISSN 2076-9350. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/journal/issue/293478>. — Режим доступа: для авториз. пользователей.

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

Biblioteca italiana, портал университета La Sapienza, посвящённый итальянской литературе
- ww2.bibliotecaitaliana.it

LirIO - Corpus della lirica italiana delle Origini. A cura di L. Leonardi et al. V. 1. Dagli inizi al 1337. Firenze, 2011 – sismel.it/tidetails.asp?hdntiid=1228

6.3. Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы

Доступ к профессиональным базам данных: <https://liber.rsuh.ru/ru/bases>

Информационные справочные системы:

1. Консультант Плюс
2. Гарант

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Для обеспечения дисциплины используется материально-техническая база образовательного учреждения: учебные аудитории, оснащённые компьютером и проектором для демонстрации учебных материалов.

Состав программного обеспечения:

1. Windows
2. Microsoft Office
3. Kaspersky Endpoint Security

8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

- для слепых и слабовидящих: лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением; письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением или могут быть заменены устным ответом; обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс; для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств; письменные задания оформляются увеличенным шрифтом; экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

- для глухих и слабослышащих: лекции оформляются в виде электронного документа, либо предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования; письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме; экзамен и зачёт проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.

- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата: лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением; письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением; экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или могут использоваться собственные технические средства.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- для слепых и слабовидящих: в печатной форме увеличенным шрифтом, в форме электронного документа, в форме аудиофайла.
- для глухих и слабослышащих: в печатной форме, в форме электронного документа.
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата: в печатной форме, в форме электронного документа, в форме аудиофайла.

Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения:

- для слепых и слабовидящих: устройством для сканирования и чтения с камерой SARA CE; дисплеем Брайля PAC Mate 20; принтером Брайля EmBraille ViewPlus;
- для глухих и слабослышащих: автоматизированным рабочим местом для людей с нарушением слуха и слабослышащих; акустический усилитель и колонки;
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата: передвижными, регулируемые эргономическими партами СИ-1; компьютерной техникой со специальным программным обеспечением.

9. Методические материалы

9.1. План семинарских занятий

Тема 1. Влияние провансальской лирики на раннюю итальянскую поэзию.

Цель занятия: сформировать представление о литературном и культурном контексте возникновения итальянской лирики. 2ч.

Форма проведения – дискуссия.

Вопросы для обсуждения:

1. Провансальская поэзия: авторы, основные топосы, система художественных средств, метрика, жанры.
2. Провансальское влияние в ранней итальянской поэзии.
3. Новаторство сицилийской лирики.

Контрольные вопросы:

1. Как повлияла культурная среда при дворе Фридриха II на формирование сицилийской лирики?
2. Какие особенности провансальской лирики не были усвоены сицилийскими поэтами? Почему?

Ресурсы Интернет

www.bibliotecaitaliana.it

LirIO - Corpus della lirica italiana delle Origini. A cura di L. Leonardi et al. V. 1. Dagli inizi al 1337. Firenze, 2011 – sismel.it/tidetails.asp?hdntiid=1228

Материально-техническое обеспечение занятия

Лекционная аудитория, доска.

Тема 2. Сицилийская поэтическая школа.

Цель занятия: сформировать представление о поэтике сицилийской лирики.

Форма проведения – дискуссия.

Вопросы для обсуждения:

1. Новаторство сицилийской лирики.
2. Тематическая редукция в сицилийской лирике.

3. Художественные средства, метрика, жанры.

Контрольные вопросы:

1. В чем заключается принципиальное отличие сицилийской лирики от провансальской?
2. Чем объясняется тематическая редукция в сицилийской лирике?
3. Какова система жанров сицилийской лирики?

Ресурсы Интернет:

ww2.bibliotecaitaliana.it

LirIO - Corpus della lirica italiana delle Origini. A cura di L. Leonardi et al. V. 1. Dagli inizi al 1337. Firenze, 2011 – sismel.it/tidetails.asp?hdntiid=1228

Тексты:

Якопо да Лентини:

«Meravigliosamente»;

«Amore non vole ch'io clami»;

«Donna, vostri sembianti mi mostraro»;

«Madonna, dire vi voglio»;

«Madonna à 'n sè vertute con valore»;

«Diamante, né smiraldo, né zafino».

Пьер делла Винья:

«Amore in cui ò disio ed ò speranza».

Джакомино Пульезе:

«Quando veggio rinverdire»;

«Donna, di voi mi lamento».

Материально-техническое обеспечение занятия

Лекционная аудитория, доска.

Тема 3. Контрасто Чьело д'Алькамо "Rosa fresca aulentissima".

Цель занятия: определить жанровую и стилистическую принадлежность контрасто Чело д'Алькамо «Rosa fresca aulentissima».

Форма проведения – дискуссия, анализ текста.

Вопросы для обсуждения:

1. Теория стилей в Средние века.
2. Проблема автора и жанра контрасто в исследовательской литературе.
3. Контрасто как первый образец комического стиля.

Контрольные вопросы:

1. Как трактуются вопросы стиля в средневековых поэтиках?
2. Почему контрасто можно считать первым произведением комического стиля в итальянской поэзии?

Материально-техническое обеспечение занятия

Лекционная аудитория, доска.

Тема 4. Религиозная поэзия. 2 ч.

Цель занятия: сформировать представление о специфике религиозной поэзии и ее месте среди других поэтических школ.

Форма проведения – дискуссия, анализ текстов.

Вопросы для обсуждения:

1. Жанр лауды. «Гимн брату Солнцу» Франциска Ассизского и его влияние на развитие лауды.
2. «Личный лаударий» Якопоне да Тоди.
3. Драматический элемент в религиозной поэзии.

Контрольные вопросы:

1. Какова специфика и эволюция жанра лауды?
2. Почему сборник стихов Якопоне да Тоди называют "личным лаударием"?
3. В чем заключается специфика и функции драматических лауд?

Ресурсы Интернет:

www.bibliotecaitaliana.it

LirIO - Corpus della lirica italiana delle Origini. A cura di L. Leonardi et al. V. 1. Dagli inizi al 1337. Firenze, 2011 – sismel.it/tidetails.asp?hdntiid=1228

Тексты:

Франциск Ассизский:

«Cantico di frate Sole».

Якопоне да Тоди:

«O amore muto»;

«O iubelo de core»;

«Donna de Paradiso»;

«L'anema dice al corpo».

Материально-техническое обеспечение занятия

Лекционная аудитория, доска.

Тема 5. Сицилийско-тосканская поэзия.

Цель занятия: сформировать представление о переходном характере сицилийско-тосканской лирике и ее роли для возникновения поэзии нового сладостного стиля.

Форма проведения - дискуссия, анализ текстов.

Вопросы для обсуждения:

1. Неоднородность сицилийско-тосканской лирики.
2. Поэзия Гвиттоне д'Ареццо.
3. Отношение Данте к поэзии Гвиттоне д'Ареццо: суть, причины, последствия.

Контрольные вопросы:

1. Какова эволюция поэтического творчества Гвиттоне?
2. Каковы причины необъективного отношения Данте к Гвиттоне?

Ресурсы Интернет:

www.bibliotecaitaliana.it

LirIO - Corpus della lirica italiana delle Origini. A cura di L. Leonardi et al. V. 1. Dagli inizi al 1337. Firenze, 2011 – sismel.it/tidetails.asp?hdntiid=1228

Тексты:

Гвиттоне д'Ареццо:

«Vergogno ò, lasso!»;

«Se de voi, donna gente»;

«O, vera vertù, vero Amore»;

«Ai lasso! Or è stagion di doler tanto»;

«Ora parrà s'eo saverò cantare».

Материально-техническое обеспечение занятия

Лекционная аудитория, доска.

Тема 6. Лирика нового сладостного стиля.

Цель занятия: сформировать представление о художественной специфике лирики нового сладостного стиля, а также навыки ее чтения и анализа.

Форма проведения – дискуссия, анализ текстов.

Вопросы для обсуждения:

1. Понятие школы: внутреннее единство, полемика с представителями других поэтических течений.
2. Феноменология любви в лирике нового сладостного стиля.
3. Эволюция образа донны.
4. Принципиальное новаторство лирики нового сладостного стиля.

Контрольные вопросы:

1. Какова эволюция представлений о любви от сицилийской поэзии до лирики нового сладостного стиля?
2. В чем заключается и чем объясняется принципиальное новаторство лирики нового сладостного стиля?
3. Какие течения можно выделить внутри поэзии нового сладостного стиля?

Ресурсы Интернет:

www.bibliotecaitaliana.it

LirIO - Corpus della lirica italiana delle Origini. A cura di L. Leonardi et al. V. 1. Dagli inizi al 1337. Firenze, 2011 – sismel.it/tidetails.asp?hdntiid=1228

Тексты:

Гвидо Гвиниццелли:

- «Tegno de folle ‘mpres’, a lo ver dire»;
- «Al cor gentil rempaira sempre Amore»;
- «Vedut’ho la lucente stella diana»;
- «Ancor che l’aigua».

Гвидо Кавальканти:

- «L’anima mia vilment’è sbigottita»;

«Dè, spirti miei, quando mi vedete»;

«Donna me prega».

Данте Алигьери:

«Tanto gentil e tant'onesta pare»;

«Già eran quasi che atterzate ore»;

«Oltre la spera che più larga gira»;

«Guido, i' vorrei che tu e Lapo ed io».

Материально-техническое обеспечение занятия

Лекционная аудитория, доска.

Тема 7. Комическая поэзия.

Цель занятия: сформировать представление о специфике комической поэзии и ее функциях.

Форма проведения – дискуссия, анализ текстов.

Вопросы для обсуждения:

1. Определение комического стиля в античных и средневековых поэтиках.
2. Противопоставление высокого и низкого стилей в канцоньере Рустико ди Филиппо.
3. Пародия, ирония, гипербола как средство полемики с высокой лирикой у Чекко Анджольери.

Контрольные вопросы:

1. Каковы основные характеристики комического стиля в средневековых поэтиках?
2. Каковы художественные способы выражения комизма в поэзии Рустико ди Филиппо и Чекко Анджольери?

Ресурсы Интернет:

www.bibliotecaitaliana.it

LirIO - Corpus della lirica italiana delle Origini. A cura di L. Leonardi et al. V. 1. Dagli inizi al 1337. Firenze, 2011 – sismel.it/tidetails.asp?hdntiid=1228

Тексты:

Рустико ди Филиппо:

«Oi dolce mio marito Aldobrandino»;

Чекко Анджольери:

«La mia malinconia è tanta e tale»;

«Vecchina mia! – Cecco, nol ti confesso»;

«S'io fossi foco, arderei 'l mondo».

Материально-техническое обеспечение занятия:

Лекционная аудитория, доска.

Тема 8. Венки сонетов Фольгоре да Сан Джиминьяно.

Цель занятия: сформировать представление о стилистическом своеобразии лирики Фольгоре да Сан Джиминьяно.

Форма проведения – дискуссия, анализ текстов.

Вопросы для обсуждения:

1. Венки сонетов Фольгоре – высокая или комическая лирика?
2. Поэтика Фольгоре.
3. Синтез стилей: от Фольгоре да Сан Джиминьяно к Данте Алигьери.
4. Контрольные вопросы:
5. Как соотносятся высокий и низкий (комический) стили в поэзии Фольгоре да Сан-Джиминьяно?
6. В чем сходство поэтического опыта Фольгоре и Данте?

Ресурсы Интернет:

www.bibliotecaitaliana.it

LirIO - Corpus della lirica italiana delle Origini. A cura di L. Leonardi et al. V. 1. Dagli inizi al 1337. Firenze, 2011 – sismel.it/tidetails.asp?hdntiid=1228

Тексты:

Corond dei mesi;

Corona della semana.

Материально-техническое обеспечение занятия

Лекционная аудитория, доска.

Тема 9. "Божественная комедия" Данте как синтез высокого и низкого стилей итальянской поэзии. 2 ч.

Цель занятия: сформировать представление о предпосылках, контексте и специфике стиля "Божественной комедии" Данте.

Форма проведения – дискуссия.

Вопросы для обсуждения:

1. Вопрос о жанре "Божественной комедии".
2. Элементы трагического и комического стилей. Их функции в художественном пространстве поэмы.
3. Синтез стилей в "Божественной комедии".
4. Контрольные вопросы:
5. Почему Данте назвал свою поэму комедией?
6. Как функционируют разные стили в художественном пространстве "Божественной комедии"?

Ресурсы Интернет:

www.bibliotecaitaliana.it

LirIO - Corpus della lirica italiana delle Origini. A cura di L. Leonardi et al. V. 1. Dagli inizi al 1337. Firenze, 2011 – sismel.it/tidetails.asp?hdntiid=1228

Тексты: Данте Алигьери

La Commedia divina.

9.1. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Самостоятельная работа включает следующие формы работы и рекомендации для самостоятельной работы:

Подготовка к семинарским занятиям:

- Повторение пройденного материала;
- Чтение и конспектирование научной литературы;
- Чтение и анализ художественных текстов.

Подготовка доклада:

- выбор темы;
- подбор научной литературы по теме
- подбор источников
- чтение, конспектирование, реферирование научной литературы
- анализ источников
- составление плана доклада
- написание текста доклада
- редактирование доклада

Подготовка к экзамену:

- Повторение пройденного материала
- Повторение основных терминов
- Ответы на вопросы к экзамену

АННОТАЦИЯ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ

Ранняя итальянская поэзия

Дисциплина реализуется Российско-итальянским учебно-научным Центром РГГУ.

Цель дисциплины: сформировать навыки изучения итальянской поэзии первого столетия ее существования (30ые гг. XIII в. – 30ые гг. XIV в.), времени ее становления и особенно быстрого и динамичного развития; а также формирование и углубление научной базы написания квалификационных магистерских сочинений.

Задачи дисциплины:

- ознакомить магистрантов с основными закономерностями, определявшими эволюцию ранней итальянской лирики в ее единстве и непрерывности;
- изучить корпус наиболее репрезентативных текстов в каждом поэтическом направлении;
- ознакомить магистрантов с основными научными исследованиями (отечественными и зарубежными) по истории ранней итальянской поэзии;
- сформировать навыки чтения аутентичных текстов и их литературного анализа; навыки составления библиографии; навыки написания рефератов и проведения локальных научных исследований.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

знать:

- основные этапы развития русского и изучаемого иностранного языка, отечественной и зарубежной литературы, периодизацию, основные закономерности развития и эволюции;
- основные положения и концепции в области теории языка, истории языка, теории литературы, истории отечественной и зарубежной литературы; истории литературной критики, различных литературных и фольклорных жанров; основную литературоведческую и лингвистическую терминологию;
- основные требования информационной безопасности;

уметь:

- выделять основные черты художественного и фольклорного текста, его языковые и стилистические особенности; определять принадлежность текста к той или иной историко-культурной эпохе; использовать свои знания в области языкознания и литературоведения в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации;
- соотносить теоретические знания в области языкознания и литературоведения с конкретным языковым и литературным материалом, давать историко-литературную и языковую интерпретацию прочитанного текста, определять жанровую и языковую специфику литературного явления;
- решать задачи по поиску источников и научной литературы;

владеть:

- понятийным аппаратом теоретической и исторической поэтики; навыками самостоятельного проведения научных исследований в области языкознания и литературоведения, а также использования их в письменной, устной и виртуальной коммуникации;

- практическим опытом применения литературоведческих и лингвистических концепций к анализу литературных, литературно-критических и фольклорных текстов, опытом библиографического разыскания и описания;
- навыками поиска научной литературы и составления списка источников и литературы для научной работы.